



Notr'Canard

Bulletin d'information de la Confrérie St Hubert du Grand-Val

Nr 049, juin 2011

Chers amis de la Confrérie St Hubert du Grand-Val,

Plusieurs raisons me donnent un sentiment d'énorme satisfaction en regard du lien que nous avons ficelé avec le "Sentier des Sculptures" de Lamboing:

Un honneur pour la chasse. *En une période où l'on remet tout en cause et où les arguments des deux extrêmes du "pour" et du "contre" se confrontent à tous va, la plateforme "Faune et Chasse" est un magnifique signe d'ouverture au dialogue. C'est tout de même étonnant que l'initiative du projet vienne d'un non-chasseur.*

Un honneur pour la confrérie. *Notre vallée n'est pas tout à fait voisine au Plateau de Diesse. Mais là aussi, c'est le symbole d'ouverture au public qui a fait vibrer notre motivation à se lancer dans ce partenariat.*

Un honneur pour les confrères *qui se sentent tous investis d'une certaine responsabilité, mais aussi investis par le plaisir de posséder un si beau site pour expliquer notre passion.*

Au nom de la chasse, au nom de la confrérie ainsi qu'au nom de chacun de nous, je remercie tous les intervenants, qui par leurs idées, par leur travail ou par leur soutien financier ont œuvré à la réalisation de ce beau projet.

*Votre Président
René Kaenzig*

Tel un éventail...

par René Kaenzig

C'est tel un éventail que la plateforme *Faune et Chasse* du *Sentier des sculptures* de Lamboing est sortie des entrailles de la Terre. Dans le courant du mois d'avril de cette année, une douzaine de bénévoles se sont mis à l'œuvre pour

mettre en place la charpente et le plancher de la plateforme. Malgré l'aide d'une grue télescopique, le travail fut lourd pour les porteurs. Mais le tout a été posé en un temps record.



Pose de la charpente



Le Manitou fut d'une aide très précieuse



La pose du plancher

Une journée fut réservée à la pose de la barrière de sécurité. Les divers travaux de

Confrérie St Hubert du Grand-Val

st-hubert-du-grand-val@bluewin.ch
<http://www.st-hubert-du-grand-val.org>
CH-2746 Crémines, Suisse



finition, avant l'inauguration officielle, nécessiteront encore d'autres heures de bénévolat.



Pose de la barrière de sécurité ...

... et la plateforme terminée



Sites, curiosités, sentiers discrets ou oubliés & événements particuliers en relation avec la nature et la faune dans notre région

Par cette nouvelle rubrique, nous tenterons de faire toute la lumière sur des joyaux discrets ou même oubliés de notre région. Lors de nos promenades hors des sentiers battus, ou lors des longues heures passées assis à l'affût, combien de fois avons-nous découvert par hasard des choses intéressantes. Des curiosités que nous ne voyions plus, juste par habitude de les voir. Parfois un site ancien qui n'a aujourd'hui plus d'utilité; parfois les ruines d'une ancienne construction; parfois un sentier discret façonné par nos anciens et peut-être même oublié; un mur qui est là juste parce que la nature n'a pas encore repris ses droits sur lui; etc... Des curiosités, des événements parfois sans aucune valeur pour un historien, mais d'une énorme richesse pour celui qui se sent bien chez lui, dans notre région.

À l'heure où l'individualisme est en position dominante, on oublie de passer le témoin de l'histoire. Acteurs privilégiés dans notre nature, nous nous devons de documenter ces témoignages. Demandons à nos aînés de nous passer leur savoir, leurs connaissances et leurs anecdotes.

Par ces deux premières contributions (voir ci-après), la rédaction de *Notr'Canard* tente de réanimer la flamme de la recherche sur le vécu (ou sur les restes de ce qui a été vécu). Les textes ne seront jamais définitifs. Il y aura toujours des éléments d'informations qui manquent. Ceux-ci seront peut-être même noyés dans l'erreur. C'est ensemble que nous devons animer la discussion, la rectifier et compléter le dossier pour en arriver au plus près de la vérité. Faites connaître vos découvertes ou vos interrogations. Nous engagerons nos enquêteurs et publierons les trouvailles.

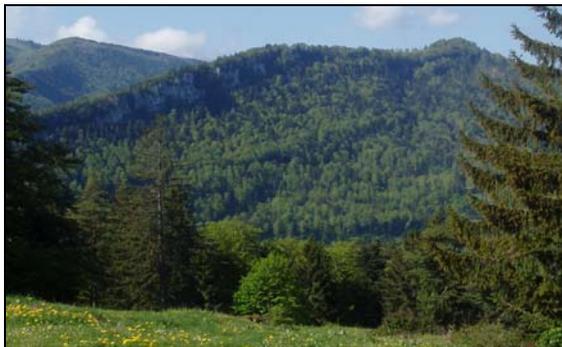
Le "Sentier des Brigands"

par René Kaenzig

Tous les sentiers discrets, bien cachés et pas trop fréquentés ont un nom de ce genre: "*Sentier des Voleurs*", "*Sentier des*



Contrebandiers" ou même "*Sentier des Braconniers*". Suite à mon enquête sur un sentier bien précis, dans la multitude de dénominatifs que j'ai reçu le concernant, j'ai finalement opté pour le "*Sentier des Brigands*". Le défilement de celui-ci est connu par quelques naturalistes et alpinistes. Moi, c'est les chamois qui me l'ont fait découvrir. En regard des nombreuses traces de ces derniers et des latrines de blaireaux retrouvées tout au long de son tracé, il semble bien plus utilisé par la faune que par l'humain.



Crémises, forêts de *La Haute Joux* et de *Sous la Joux* en dessus du *Pâturage de l'Envers*

Le sentier relie les forêts de *Sous la Joux* en passant au travers des falaises de *La Haute Joux* pour enfin relier, sans quitter le territoire de la commune de *Crémises*, la cabane du *Backi* (CAS, section du *Weissenstein*). Il est possible de trouver le départ de la montée depuis le sentier forestier de *La Haute Joux*. Ce départ est marqué par une ancienne souche surmontée d'une pierre (un cairn original).



Marquage du début de la montée par un cairn original

La montée en forêt n'est pas aisée pour tout un chacun. Le sentier n'est pratiquement pas visible. Un bienheureux l'a marqué il y a déjà quelques années par divers signes rouges sur les troncs des arbres. Le tout est très compréhensible, mais avec l'âge, il a perdu de sa visibilité. Le balisage n'est pas à confondre avec le marquage des forestiers. Aux pieds des falaises, on devine également un signe bleu indiquant la direction à suivre pour franchir le dernier grand obstacle.



Différents marquages tout au long de l'ascension

On y transpire quelques gouttes de sueur, l'ascension ne laisse pas beaucoup de plats pour reprendre le souffle. Parfois, le silence du lieu est interrompu par quelques petites pierres qui dévalent la forêt: un chamois s'étant démasqué.

Sous la falaise on se demande vraiment si celle-ci est franchissable sans escalade au travers des rochers. La flèche bleue furtive nous indique la voie.



Tina n'a pas trouvé beaucoup de plats pour se reposer

Le passage n'étant que très rarement utilisé, on n'y décèle pratiquement pas de cheminement dans l'amas de feuilles mortes. Le ciel devenant toujours plus



visible au travers des arbres, on devine néanmoins que l'arrivée au sommet est proche. On sera surpris par quelques pierres, bien déposées en escaliers, qui aident à franchir le dernier obstacle. Un amas de pierres plates alignées il y a quelques générations déjà.



La montée sous les falaises de *La Haute Joux*



Escaliers de fortune pour franchir le derniers pas

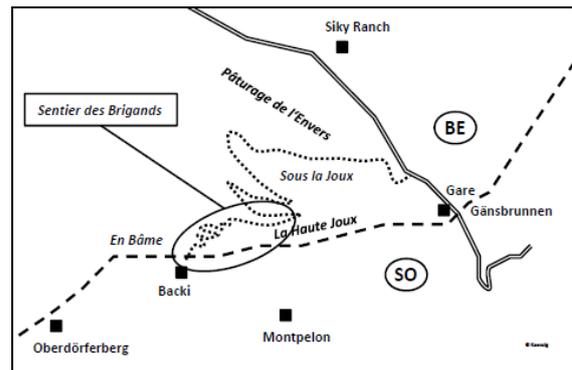
Et c'est comme par magie, comme par enchantement, en sortant de nulle part (comme un brigand), que nous nous

retrouvons sur le pâturage du *Backi* à quelques 50 mètres de la cabane.



Sortie de l'escalade au travers des falaises de *La Haute Joux* pour se retrouver à 50 mètres de la cabane du *Backi* en face de la *Hasenmatt* (à gauche) et la *Stallflue*

L'arrivée au sommet est très discrète. Même planté sur le lieu précis de l'arrivée du sentier furtif, on n'y découvre aucun indice qui laisse présager son existence. Le vrai "*Sentier des Brigands*".



"Notre" dernier ours

par René Kaenzig

L'ours a une relation spéciale avec notre canton de Berne. Les armoiries de ce dernier le portent bien en évidence. La ville de Berne en est également fière, non seulement par rapport à son nouveau parc aux ours (qui remplace aujourd'hui la fosse aux ours), mais aussi par son fondateur, le duc *Bertold V de Zähringen*, qui s'adonnait à la chasse aux ours dans les environs de la future ville. Il aurait baptisé la ville (1191) justement en relation avec cette chasse aux ours (*Bären / Bärn* ⇒ Bern).

L'action de chasse qui tua le dernier ours en Suisse est aussi bien connue: c'est le



1^{er} septembre 1904 que dans les *Grisons*, plus spécialement en *Engadine*, il fut abattu par deux chasseurs indigènes. Quelques observations furtives d'ours furent encore notées jusqu'en 1923. Et puis plus rien, jusqu'aux événements de ces dernières années, puisque dès 2005, il fait son retour aux *Grisons* avec toute l'armada médiatique qui l'accompagne.

Mais nous aussi nous avons "notre" dernier ours. Même qu'à cette époque, des primes étaient distribuées par les autorités comme récompenses aux chasseurs qui tuaient un ours, "notre" dernier plantigrade ne succomba pas d'une action de chasse, mais d'une bagarre avec un bûcheron.



Rochers de Granges (SO), Wandflue

Explications:

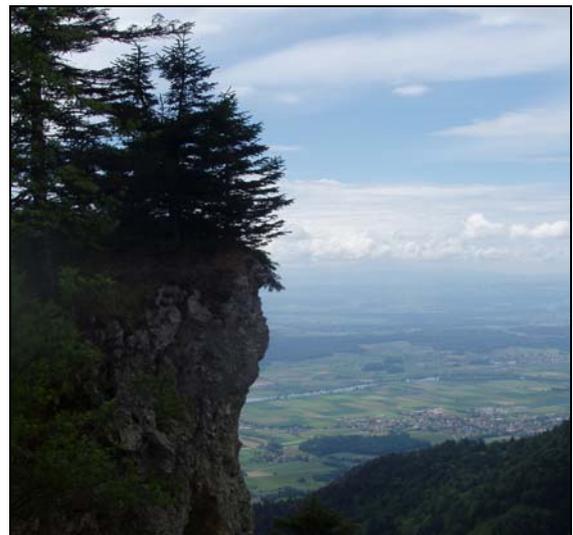
C'est au-dessus des *Rochers de Granges* (*Grenchenberg/SO* – à moins de 5 km à vol d'oiseau du *Grand-Val*), à la fin octobre de l'an 1754, qu'il faut se représenter toute l'aventure. Plusieurs bûcherons de la commune de *Bettlach* (SO) s'occupaient d'une coupe de bois sur le territoire de la commune de *Granges* (*Grenchen, SO*) au dessus des falaises (*Wandflue*). Depuis le haut de celles-ci, les troncs étaient glissés dans le vide pour un transport rapide dans la vallée. À la fin de la journée, les ouvriers se retiraient dans la loge voisine pour passer la nuit. Un bûcheron ne les accompagna pas tout de suite, puisqu'il voulait encore achever son travail.

Le bûcheron solitaire, en plein travail, entendit un grognement derrière lui. Il se retourna aussitôt et vit un ours brun, debout, prêt à l'attaquer avec ses deux grosses pattes avant. La gueule grande ouverte montrait la dangerosité de ses crocs. D'un réflexe hors du commun, le

bûcheron empoigna sa hache et lui transperça la poitrine. L'ours enragé se défendit et blessa de ses griffes le malheureux. Les deux combattants s'approchèrent de plus en plus des falaises. Le bûcheron, sachant qu'il n'avait plus aucune chance, se laissa tomber dans le vide enlacé avec l'ours. Ils tombèrent tous deux jusqu'aux pieds des falaises. L'ours décéda aussitôt. Le bûcheron restera inconscient jusqu'au matin.

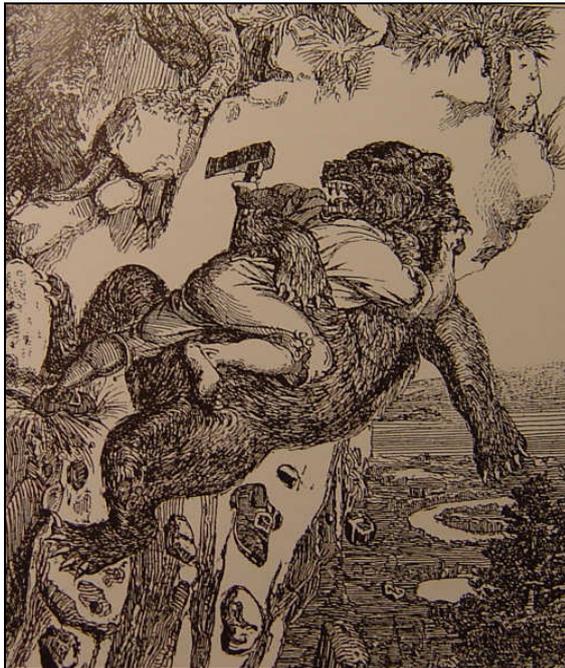


Rochers de Granges (SO), Wandflue



Photographie à comparer avec l'illustration qui suit ...

C'est la pluie du matin qui réanima le blessé. Ne pouvant pas se mouvoir, il appela ses collègues qui étaient à nouveau au travail au sommet des falaises (ceux-ci n'avaient pas autrement de souci, ils pensaient que leur compagnon était rentré chez lui le soir précédent). Il fut alors transporté jusqu'au médecin le plus proche aux pieds de la chaîne jurassienne. Le (mal-)chanceux (dont le nom n'est malheureusement pas connu dans les archives de *Bettlach*) aura dû être amputé d'une jambe mais vécu encore bien des années.



Représentation de la scène dans "Heimatbuch Grenchen" (de Werner Strub, 1949)

Selon les anciennes chroniques régionales: ainsi pris fin la présence de l'ours dans notre région.

Haute technologie pour le sauvetage

par René Kaenzig

Nous sommes en plein dans l'actualité. La fauche des champs est lancée depuis quelques temps déjà. Malheureusement celle-ci coïncide avec, généralement au même endroit, la mise bas des chevrettes et la naissance des faons. Ces derniers se retrouvent exposés aux crocs des machines. Selon les statistiques fédérales, on dénombre en Suisse la mort de plus de 2'000 faons suite à ces premières récoltes.

La majeure partie des agriculteurs sont sensibilisés sur le problème et font appel à un soutien. Bien des chasseurs sont disponibles pour arpenter et rechercher les éventuels faons avant le passage des tracteurs. Conditions météorologiques obligent, tous les agriculteurs sont pratiquement en action au même moment. Difficile pour les nemrods d'être actifs également en même temps sur tous les fronts. Les obligations professionnelles ne donnant pas toujours la flexibilité nécessaire.

La haute technologie donne aujourd'hui une possible efficacité supplémentaire ainsi qu'un gain de temps à l'équipe de recherche et de sauvetage. Un dispositif télescopique avec capteurs infrarouges permet en un passage de contrôler dans les hautes herbes une bande de 6 mètres de largeur. Lors d'une recherche visuelle, le faon qui se rase au sol n'est parfois pas visible, même à un mètre de soi. Avec l'engagement d'un chien, la manœuvre est envisageable mais difficile du fait que le faon ne diffuse pas d'odeur marquante. C'est surtout sur la présence, les traces ou les couches de la chevrette que le chien va marquer. Ce système est donc d'une nette utilité.



L'appareil, dont un exemplaire a été acheté par la *Société des chasseurs du district de Moutier*, demande tout de même une certaine expérience. Basé sur l'émission de chaleur des animaux (rayonnement infrarouge), il sera efficace en début de matinée. Engagé dans l'après-midi, lorsque le champ est lui-même réchauffé par le soleil, la détection reste très aléatoire.

La haute technologie ne résout pas tous les problèmes. Mais l'addition de tous les moyens donne un bon résultat. Cela débute par l'observation des champs dès le mois de mai et par une bonne entente et coordination avec les agriculteurs. Gageons sur une bonne réussite.

Prochain Stamm !

Pique-nique en famille

**Mercredi 29 juin 2011
dès 19:00 heures**



La Confrérie dans les médias
Mensuel "Schweizer Jäger"
Edition du mois de mai 2011



Wie eine Blume ...

Wie eine Blume hat sich die Plattform «Wild und Jagd», beim Sentier des sculptures von Lamboing (BE), diesen Frühling entfaltet. Die Plattform soll dem Publikum einen Einblick in die verschiedenen Facetten dieser urmenschlichen Aktivität gewähren.

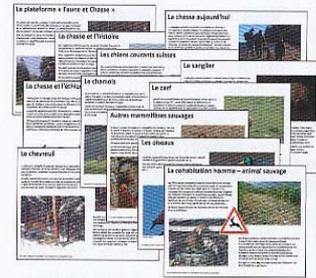
Der Sentier des sculptures (Skulpturenpfad) wurde im Jahre 1996 eingeweiht. Er ist

geschmückt mit Dutzenden von Skulpturen, die direkt in Baumstämme durch die Holzbildhauerei-Schule von Brienz geschnitzt wurden. Das Projekt wurde von Gérard Racine damals initialisiert. Er unterhält selber heute noch den Pfad und bringt laufend Neuigkeiten hinein.

Da kam eine neue Idee: Man könnte das Thema Wild

und Jagd den Wanderern näher bringen. Als Nichtjäger hat sich Herr Racine an der Confrérie St Hubert du Grand-Val (Region Moutier, BE) gewandt. Ohne zu zögern hat sich der Präsident des kleinen Vereins, René Kaenzig, bereit erklärt, im Projekt als Partner mitzumachen. Es könnte nichts Besseres kommen, da die Confrérie St Hubert du Grand-Val seine volle Energie in die Kommunikation und in den Öffentlichkeitsarbeiten einsetzt.

Nach einem Jahr administrativer Arbeiten haben die Ar-



beiten letzten April im Wald begonnen. Mittels zwölf Plakate wird versucht, das Thema «Wild und Jagd» in Text (französisch und deutsch) und Bild zu präsentieren.



Wie eine Blume ...



Fixieren des Geländers.

La Confrérie dans les médias
Hebdomadaire "La Semaine"
Edition du 18 mai 2011

■ Confrérie Saint-Hubert du Grand-Val

Partenariat avec le Sentier des sculptures

Tel un éventail, la plate-forme Faune et Chasse, du Sentier des sculptures de Lamboing, est sortie ce printemps des entrailles de la Terre. Elle a pour but de présenter la faune locale et la raison d'être de la chasse.

Le Sentier des sculptures, inauguré en 1996, est orné de magnifiques œuvres sculptées directement dans des souches par l'Ecole cantonale de sculpture sur bois de Brienz. L'initiateur du projet, Gérard Racine de Lamboing, renouvelle et entretient périodiquement le sentier. Et



Les bénévoles ont réalisé de l'excellent travail au Sentier des sculptures. (ltd)

c'est par lui qu'est née l'idée de présenter au public le sujet de la faune pour fil rouge la communication avec le public, cette invitation au

et de la chasse. N'étant lui-même pas chasseur, il s'est tourné auprès de la Confrérie St-Hubert du Grand-Val pour animer le site. C'est sans aucune hésitation que le président de la confrérie, René Kaenzig, de Crémines, a accepté ce partenariat. La petite société ayant

dialogue ne pouvait pas tomber mieux.

Après plus d'une année de tâches administratives (permis, publications, conventions, etc...), c'est en avril et en mai que les travaux se sont terminés. Une douzaine de bénévoles ont posé la magnifique charpente et son plancher avant de s'attaquer à la pose de la barrière de sécurité et divers travaux de finitions. Douze panneaux présentent le sujet «Faune et Chasse» par le texte et par l'image. (cp)



La Confrérie dans les médias
Mensuel "Jagd & Natur"
Edition du mois de juin 2011

Öffentlichkeitsarbeit

Wie eine Blume ...

Wie eine Blume hat sich die Plattform «Wild und Jagd» beim Sentier des sculptures von Lamboing (BE) diesen Frühling entfaltet. Die Plattform soll dem Publikum einen Einblick in die verschiedenen Facetten dieser urmenschlichen Aktivität gewähren.

Der Sentier des sculptures (Skulpturenpfad) wurde im Jahre 1996 eingeweiht. Dieser ist geschmückt mit Dutzenden von Skulpturen, die die Spezialisten der Holzbildhauerei-Schule von Brienz direkt in die Stämme geschnitzt haben. Das Projekt wurde damals von Gérard Racine initialisiert. Er unterhält selber heute noch den Pfad und bringt laufend Neuigkeiten hinein. Da kam eine neue Idee: Man könnte das Thema Wild und Jagd dem Wanderer näherbringen. Als



Der attraktive Blickfang für die Freiluft-Inszenierung bei der Plattform von Lamboing.

Nichtjäger, hat sich Racine an der Confrérie St Hubert du Grand-Val (Region Moutier, BE) gewandt. Ohne zu zögern hat sich der Präsident des kleinen Vereins, René Kaenzig, bereit erklärt, im Projekt als Partner mitzumachen. Es könnte nichts Besseres kommen, da die Confrérie St Hubert du Grand-Val ihre volle Energie in die Kommunikation und in die Öffentlichkeitsarbeit einsetzt.

Nach einem Jahr administrativer Arbeiten (Baubewilligung, Publikationen, Verträge, usw.), haben die Arbeiten im Wald im April begonnen. Ein Dutzend Freiwillige haben das Gerüst und den Boden montiert. Weitere Samstage waren nötig, um das Gelände zu fixieren und weitere kleine Schlussarbeiten zu erledigen. Mit zwölf Plakaten wird versucht, das Thema «Wild und Jagd» in Text (französisch und deutsch) und Bild zu präsentieren.



Bau des Gerüsts und des Bodens.



Fixieren des Geländers.



Wie eine Blume ...

La plateforme « Faune et Chasse »

La chasse aujourd'hui

La chasse et l'histoire

Les chiens courants suisses

Le sanglier

La chasse et l'éthique

Le chamois

Le cerf

Autres mammifères sauvages

Le chevreuil

Les oiseaux

La cohabitation homme -

Zwölf Plakate zum Thema «Wild und Jagd».